

Travailler ensemble en généalogie pour le futur

luxroots.com

Le centre de généalogie du Grand-Duché de Luxembourg et des régions voisines de l'Allemagne, de la Belgique et de la France

luxroots Helpdesk

Nous vous aidons dans votre recherche familiale via téléphone, Skype ou message
le tutoriel luxroots pour vos recherches familiales

Newsletter septembre 2021 (156)

(newsletters des 12 derniers mois)

Chers abonnés, chers visiteurs de nos sites Internet, chers amis

Cette newsletter mensuelle porte le numéro 156 c.-à-d. la dernière de la 13^e année de parution. Nous espérons que ce bulletin vous a apporté pendant ces 13 années quelques informations pour vous aider dans vos recherches.

Consultez notre présentation actualisée.

Est-ce que vous avez déjà donné votre appréciation sur le projet luxroots, est-ce que notre base de données vous a aidés dans vos recherches. **Nous attendons avec impatience votre appréciation.**

La nouvelle brochure d'information à propos du projet luxroots est arrivée. Sur 44 pages, nous vous présentons ce projet transfrontalier en Allemand et Français. La brochure peut être obtenue gratuitement lors de nos stands et réunions d'information dont question ci-après. Elle peut être téléchargée moyennant ce lien.

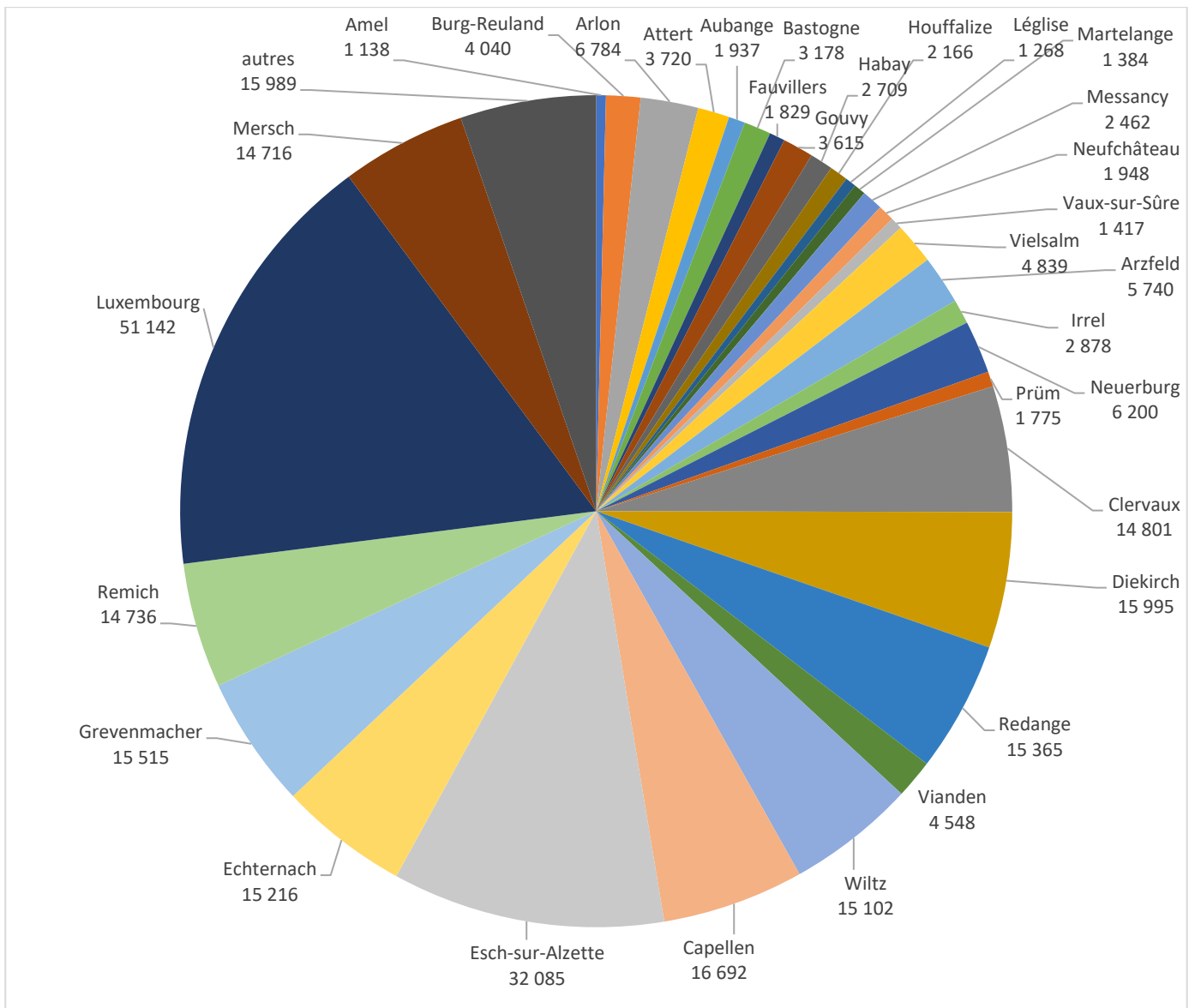
Nos prochains stands d'information :

- Le weekend du 11 au 12 septembre 2021 de 10 à 18 heures lors des **Veiner Pabéier & Beicherdeeg** dans le château de Vianden – manifestation CovidCheck
- Le dimanche 12 septembre 2021 de 10 à 18.30 lors de l'**Enelster Maart** à Reckange (Mersch) - manifestation CovidCheck pour la restauration sinon port de masque
- **Le dimanche 3 octobre 2021 de 10 à 18 heures lors de la journée de recherche familiale à Luxembourg et dans Grande Région au Centre Nicolas Braun à Hesperange.** Jusqu'à 10 conseillers en généalogie vous attendent pour vous aider dans vos recherches. Entrée seulement sur certificat CovidCheck européen valable (pas de test rapide)
- **Consultez le calendrier luxroots** pour connaître nos cours d'information ainsi que nos stands d'information prévus dans le cadre de manifestations régionales.

luxroots.com keeping the past alive

Actes de mariage saisis par nos bénévoles dans les régions suivantes :

Ventilés par communes actuelles pour les actes allemands et belges, par cantons pour la France et le Luxembourg



304.000 actes de mariage saisis en détail pour la période 1600-1923 de documents disponibles dont 74,58% (226.000) pour le Luxembourg, 14,67% (44.000) pour les provinces belges de Liège et du Luxembourg, 5,48% (16.500) pour la Rhénanie-Palatinat et la Sarre, ...

luxroots.com vous propose **la grande liste des mariages du Luxembourg 1600-1920** et des régions limitrophes allemandes, belges et françaises dont les détails ont été saisis dans notre base de données par nos bénévoles. Il s'agit de plus de 295.000 mariages relevés sur plus de 3.200 pages. En téléchargement via notre compte dropbox. Vous n'avez besoin de vous identifier pour consulter la liste des jeunes mariés et leurs dates de mariage. Pour consulter les détails transcrits d'un acte de mariage, il faut se connecter en tant qu'abonné.

En dehors de ces 295.000 mariages, nos abonnés trouvent sur notre site igenealogy.lu des informations sur **233.000 mariages** proposés par nos contributeurs.

Nous détenons en plus sur l'Allemagne frontalière non seulement une liste de **280.000 mariages**, mais également les copies d'actes de mariage 1796-1935 avant tout du cercle de l'Eifel

luxroots.com keeping the past alive

(régions de Bitburg, Prüm, Arzfeld, Kylburg, Neuerburg, Irrel, Speicher, etc.). Finalement, une liste sur **80.000 mariages** de la Belgique frontalière peut être consultée.

Si vous ne trouvez pas une information généalogique du Luxembourg chez luxroots, il est fort probable que vous ne la trouvez nulle part. luxroots est aujourd'hui le plus grand projet de recherche de familles en ligne du Luxembourg et de la Grande Région.

Si vous ne faites pas encore partie de nos abonnés, rejoignez-les maintenant!

Les bénévoles de luxroots explorent des documents du passé (registres paroissiaux et registres de l'Etat-Civil) pour les préserver pour l'avenir. Avec plus de 1.300 membres, luxroots est aujourd'hui une des plus grandes associations dans le domaine de la Culture à Luxembourg.

Nos bénévoles ont terminé pendant le mois courant les saisies suivantes :

2.184 baptêmes 1676-1797 Bovigny (Gouvy) – Joseph LEONARD

8.052 naissances 1795-1875 Perl – Lydie EHLERINGER

1.119 décès 1797-1829 Feulen – Mariette BORSCHETTE-BISSEN

431 décès 1705-1798 Goesdorf – Mariette BORSCHETTE-BISSEN

115 décès 1725-1797 Greisch – Diane KREMER

1.403 décès 1797-1849 Kayl – Josée & Richard OSTER-RASQUIN

4.324 décès 1795-1916 Körperich (Südeifel) – Agnès & Armand SERRES-HEINEN

255 décès 1798-1823 Ospern – Hortense BOHLER-HAAS

2.501 décès 1796-1923 Useldange – Marilyn FÜRST

425 décès 1763-1797 Waldbredimus – Lydie EHLERINGER

824 décès 1798-1859 Waldbredimus – Lydie EHLERINGER

Quel associé travaille sur quoi actuellement ?

Rejoignez également notre équipe des bénévoles pour la saisie d'actes au Luxembourg, en Allemagne, en Belgique ou en France.

Nous cherchons des bénévoles pour la saisie des détails d'actes de naissance en Allemagne (Eifelkreis), en Belgique (Liège et Luxembourg), et en France (Meurthe-et-Moselle).

Contactez-nous par message ou par Tél : +352 621 212 048 (Georges EICHER)

Notre site Internet **igenealogy.lu** acceptant volontiers vos fichiers GEDCOM pour une publication gratuite, contient actuellement **118 généalogies de famille avec 678.000 personnes** après ajout des fichiers de Françoise DURUPT, Viviane ZINELLI et Claude THEISEN.

Vous n'avez pas besoin de publier vos recherches généalogiques sur un site Internet, vous pouvez les conserver sur votre ordinateur local, mais faites au moins une copie de sauvegarde sur un autre support.

Pour autant que vous vouliez les publier, vous pouvez le faire gratuitement sur notre site www.igenealogy.lu. Pour autant que votre fichier Gedcom (contenant 2000 personnes et plus) n'a pas ou ne sera pas publié sur un autre site à Luxembourg, nous vous bonifions 1.000 points myluxroots.

Si vous les publiez ou si vous avez déjà publié vos recherches généalogiques sur un site concurrent à Luxembourg ou ailleurs, nous devons vous rendre attentif au fait que votre abonnement luxroots.com ne peut pas être prolongé et sera annulé.

luxroots.com keeping the past alive

roots.lu cessera prochainement ses activités après 20 ans de présence sur l'Internet. Ses données ont entretemps été reprises par www.luxroots.com et www.igenealogy.lu.

Notre abonné Alphonse WAGNER vient d'éditer la **chronique familiale de Differdange**. Info+ sous [ce lien](#).

Information des archives de la Ville de Luxembourg : Les recensements de 1807 à 1920 sont désormais digitalisés et consultables sur notre site. Il s'agit d'une source précieuse pour les historiens, les chercheurs et les généalogistes, qui peuvent désormais retracer les lieux de résidence ainsi que les conditions d'habitation de nos ancêtres depuis leur domicile ou bureau.

Es freut mich, dass Sie so zahlreich erschienen sind, lautet der Titel des neuen Buches unseres Abonnenten Jean-Marie BACKES, [mehr dazu](#)

Notre prochaine newsletter vous parviendra mercredi, le 29 septembre 2021.

luxroots.com

maintenant avec **2.539.293** actes **Inventaire actuel**

1.791.458 actes de naissance et **443.760** actes de décès (24.77%)

dont 1.171.025 actes de naissance (65.37%) liés par **304.075** actes de mariage.

luxroots.com keeping the past alive

Zusammenarbeiten in der Familienforschung für die Zukunft

luxroots.com

Das Familienforschungszentrum von Luxemburg und den angrenzenden Regionen von Belgien, Deutschland und Frankreich

luxroots Helpdesk

Wir helfen Ihnen bei Ihrer Familienforschung über Telefon, Skype oder Nachricht
das luxroots-Tutorial für Ihre Familienforschung

September 2021 Newsletter (156)

(Newsletter der letzten 12 Monate)

Liebe Abonnente, liebe Besucher unserer Internetseiten, liebe Freunde

Dieser monatliche Newsletter trägt die Nummer 156 d.h. der letzte des 13. Erscheinungsjahres. Wir hoffen, dass Ihnen diese monatliche Information während diesen 13 Jahren einige Nachrichten zur Verfügung gestellt hat, die Ihnen bei Ihrer Forschung geholfen haben.

Schauen Sie sich unsere kürzlich aktualisierte Präsentation an.

Haben Sie bereits Ihre Meinung zum luxroots-Projekt schon abgegeben, hat Ihnen unsere Datenbank bei Ihrer Recherche geholfen. **Wir freuen uns auf die Zusendung Ihrer Meinung.**

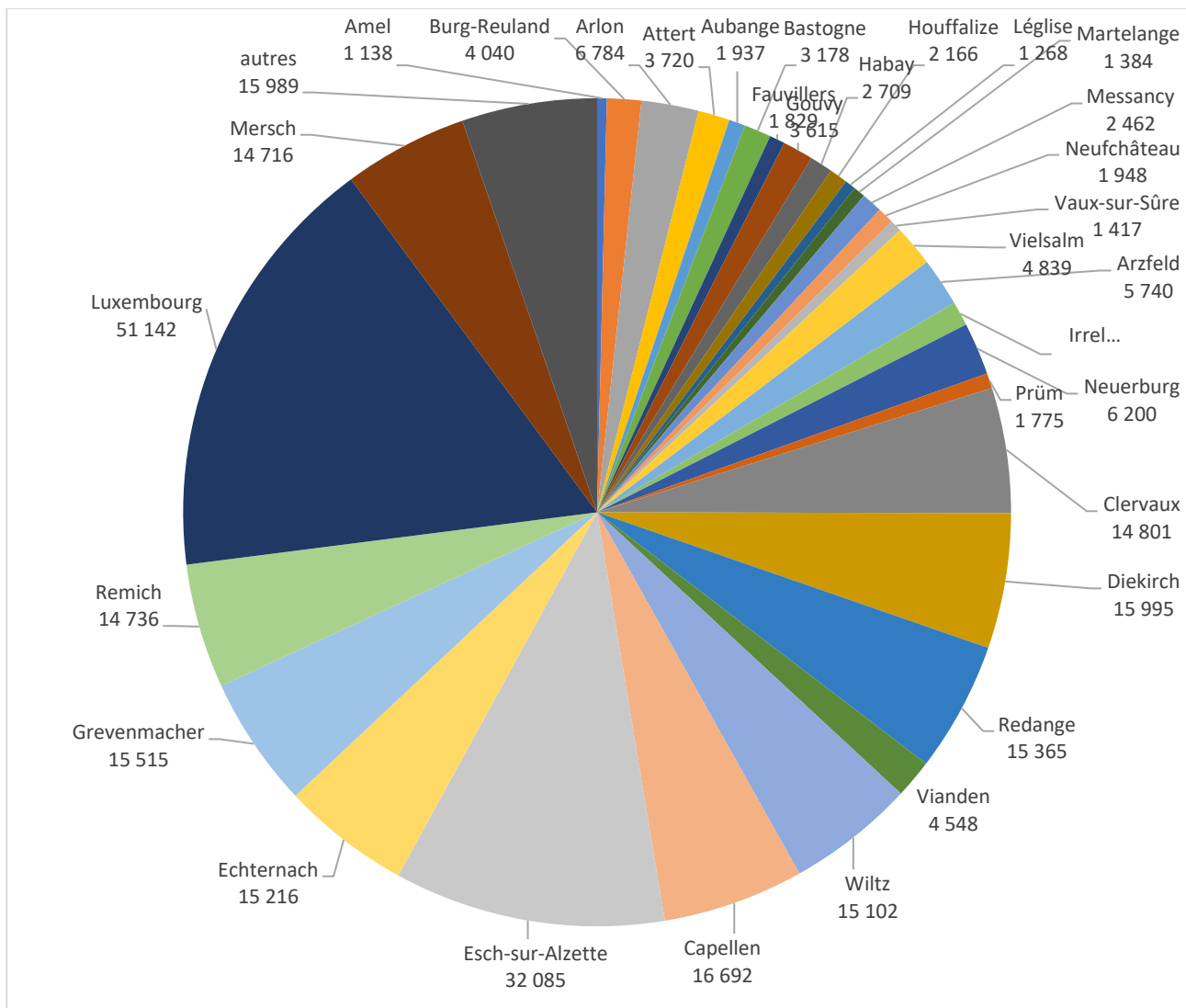
Die neue Informationsbroschüre zum luxroots-Projekt ist da. Auf 44 Seiten stellen wir Ihnen dieses grenzüberschreitende Projekt in deutscher und französischer Sprache vor. Die Broschüre ist an unseren unten genannten Ständen und Informationsveranstaltungen kostenlos erhältlich. Sie kann über diesen Link heruntergeladen werden.

Unsere nächsten Infostände:

- Das Wochenende vom 11. bis 12. September 2021 von 10 bis 18 Uhr während der **Veiner Pabéier & Beicherdeeg** im Schloss Vianden - CovidCheck Event
- Sonntag, den 12. September 2021 von 10.00 bis 18.30 Uhr während des **Eenelter Maart** in Reckingen (Mersch) - CovidCheck Event für Catering, sonst mit Maske
- **Sonntag, den 3. Oktober 2021 von 10 bis 18 Uhr beim Familienforschungstag von Luxemburg und der Großregion im Centre Nicolas Braun in Hesperange.** Bis zu 10 Familienforschungsberater warten darauf, Sie bei Ihrer Recherche zu unterstützen. Eintritt nur mit gültigem europäischem CovidCheck-Zertifikat (kein Schnelltest)
- Informationen zu unseren Informationskursen und bei regionalen Veranstaltungen geplanten Informationsständen finden Sie im luxroots-Kalender.

luxroots.com keeping the past alive

Von unseren Freiwilligen eingetragene Heiratsurkunden in den folgenden Regionen:
nach aktuellen Gemeinden für belgische und deutsche Gemeinden, nach Kantonen für Frankreich und Luxemburg



304.000 detailliert eingetragene Heiratsurkunden für den Zeitraum 1600-1923 aus vorliegenden Unterlagen, davon 74.58 % (226.000) für Luxemburg, 14.67 % (44.000) für die belgischen Provinzen Lüttich und Luxemburg, 5.48 % (16.500) für Rheinland-Pfalz und Saar, ...

Kürzlich haben wir **eine Liste mit 295.000 Ehen** veröffentlicht, deren Details in die Luxroots-Datenbank eingetragen sind. Die Liste enthält für alle Interessierten (Abonnenten oder nicht) die Vor- und Nachnamen der Jungvermählten sowie ihrem Hochzeitsdatum. Unsere Details ermöglichen es unseren Abonnenten, die handschriftlichen Heiratsakten ziemlich schnell zu entziffern.

Neben diesen 295.000 Hochzeiten finden unsere Abonnenten auf unserer Webseite igenealogy.lu Informationen zu **233.000 zusätzlichen Hochzeiten**, die von unseren Mitwirkenden zur Verfügung gestellt wurden.

Wir haben auch aus der deutschen Grenzregion nicht nur eine Liste von **280.000 Ehen**, sondern auch Kopien der Heiratsurkunden 1796-1935 vor allem aus dem Eifelkreis (Region Bitburg, Prüm, Arzfeld, Kyllburg, Neuerburg, Irrel, Speicher usw.). Schließlich kann eine Liste von **80.000 Ehen** aus der belgischen Grenzregion eingesehen werden.

Wenn Sie bei luxroots nicht Ihre Familienforschungen zu Luxemburg finden, können Sie sie wahrscheinlich nirgendwo finden. luxroots ist heute das größte Online-Familienforschungsprojekt in Luxemburg und der Großregion.

Wenn Sie noch nicht einer unserer Abonnenten sind, dann tun Sie es jetzt!

Die luxroots.com Familienforschungsvereinigung untersucht Dokumente aus der Vergangenheit (Kirchenbücher und Zivilstandsregister), um sie für die Zukunft aufzubewahren. Mit mehr als 1.300 Mitgliedern ist luxroots heute einer der größten Vereinigungen im Kulturbereich in Luxemburg.

Unsere **Mitarbeiter** haben im laufenden Monat folgende Arbeiten abgeschlossen:

2.184 Taufen 1676-1797 Bovigny (Gouvy) – Joseph LEONARD

8.052 Geburten 1795-1875 Perl – Lydie EHLERINGER

1.119 Sterbeakte 1797-1829 Feulen – Mariette BORSCHETTE-BISSEN

431 Sterbeakte 1705-1798 Goesdorf – Mariette BORSCHETTE-BISSEN

115 Sterbeakte 1725-1797 Greisch – Diane KREMER

1.403 Sterbeakte 1797-1849 Kayl – Josée & Richard OSTER-RASQUIN

4.324 Sterbeakte 1795-1916 Körperich (Südeifel) – Agnès & Armand SERRES-HEINEN

255 Sterbeakte 1798-1823 Ospern – Hortense BOHLER-HAAS

2.501 Sterbeakte 1796-1923 Useldange – Marilyn FÜRST

425 Sterbeakte 1763-1797 Waldbredimus – Lydie EHLERINGER

824 Sterbeakte 1798-1859 Waldbredimus – Lydie EHLERINGER

Welcher Mitarbeiter arbeitet heute an welcher Gemeinde oder Pfarrei?

Schließen auch Sie sich unserem Team von Freiwilligen an, um Akten in Luxemburg, Deutschland, Belgien oder Frankreich zu erfassen.

Wir suchen insbesondere Freiwillige, die Details der Geburtsurkunden aus Deutschland (Eifelkreis), Belgien (Lüttich und Luxemburg) und aus Frankreich (Meurthe-et-Moselle) in unsere Datenbank erfassen könnten.

Kontaktieren Sie uns per Nachricht oder Tel.: +352 621 212 048 (Georges EICHER)

Unsere Internetseite igenealogy.lu, wo wir kostenlos Ihre GEDCOM-Datei veröffentlichen, enthält jetzt 118 Stammbäume mit 678.000 Personen nach dem Hinzufügen der Dateien von Françoise DURUPT, Viviane ZINELLI und Claude THEISEN

Sie brauchen Ihre Nachforschungen nicht zu veröffentlichen, aber machen Sie mindestens eine Sicherungskopie auf einem externen Speicher.

Wollen Sie eine Veröffentlichung, dann senden Sie uns Ihre Gedcom-Datei und wir werden sie kostenlos auf unserer Seite www.igenealogy.lu veröffentlichen. Wenn Ihre Gedcom-Datei (mit mindestens 2.000 Personen) nicht auf einer anderen Internetseite in Luxemburg veröffentlicht ist oder wird, dann werden wir ihrem myluxroots-Konto 1.000 Punkte gutschreiben.

Wenn Sie Ihre Nachforschungen auf einer anderen Internetseite in Luxemburg veröffentlichen oder bereits veröffentlicht haben, müssen wir Sie darauf hinweisen, dass Ihr luxroots.com-Abo nicht verlängert werden kann und aufgelöst wird.

roots.lu wird seine Aktivitäten nach 20 Jahren Präsenz im Internet bald einstellen. Ihre Daten wurden inzwischen von www.luxroots.com und www.igenealogy.lu übernommen.

Unser Abonnent Alphonse WAGNER hat kürzlich die **Familienchronik von Differdingen** herausgegeben. Für mehr Informationen, klicken Sie [hier](#).

Information aus dem Archiv der Stadt Luxemburg: Die Volkszählungen von 1807 bis 1920 sind jetzt digitalisiert und stehen auf unserer Seite zur Einsichtnahme zur Verfügung. Es ist eine wertvolle Quelle für Historiker, Forscher und Genealogen, die heute die Wohnorte und Lebensbedingungen unserer Vorfahren von ihren Wohnungen oder Büros aus verfolgen können.

Es freut mich, dass Sie so zahlreich erschienen sind, lautet der Titel des neuen Buches unseres Abonnenten Jean-Marie BACKES, [mehr dazu](#)

Unser nächster Newsletter erreicht Sie am Mittwoch, den 29. September 2021.

luxroots.com

Jetzt mit **2.539.293** Akten **aktuelles Inventar**
1.791.458 Geburtsakten und **443.760** Sterbeakten (24.77%)
davon sind 1.171.025 Geburtsakten (65.37%) durch **304.075** Heiratsakten verbunden.

luxroots.com keeping the past alive

Working together on genealogy for the future

luxroots.com

The Genealogy Center for the Grand Duchy of Luxembourg and the neighboring regions in Belgium, France and Germany

luxroots Helpdesk

We help you in your family search via phone, Skype or message
the luxroots tutorial for your family research

September 2021 Newsletter (156)

(newsletters of the last 12 months)

Dear subscribers, dear visitors of our websites, dear friends

This monthly newsletter has the number 156 ie. the last of the 13th year of publication. We hope that this newsletter has provided you with some information during these 13 years to help you in your research.

Check our recently updated presentation. Have you already given your opinion on the luxroots project, did our database help you in your research? **We look forward to your appreciation.**

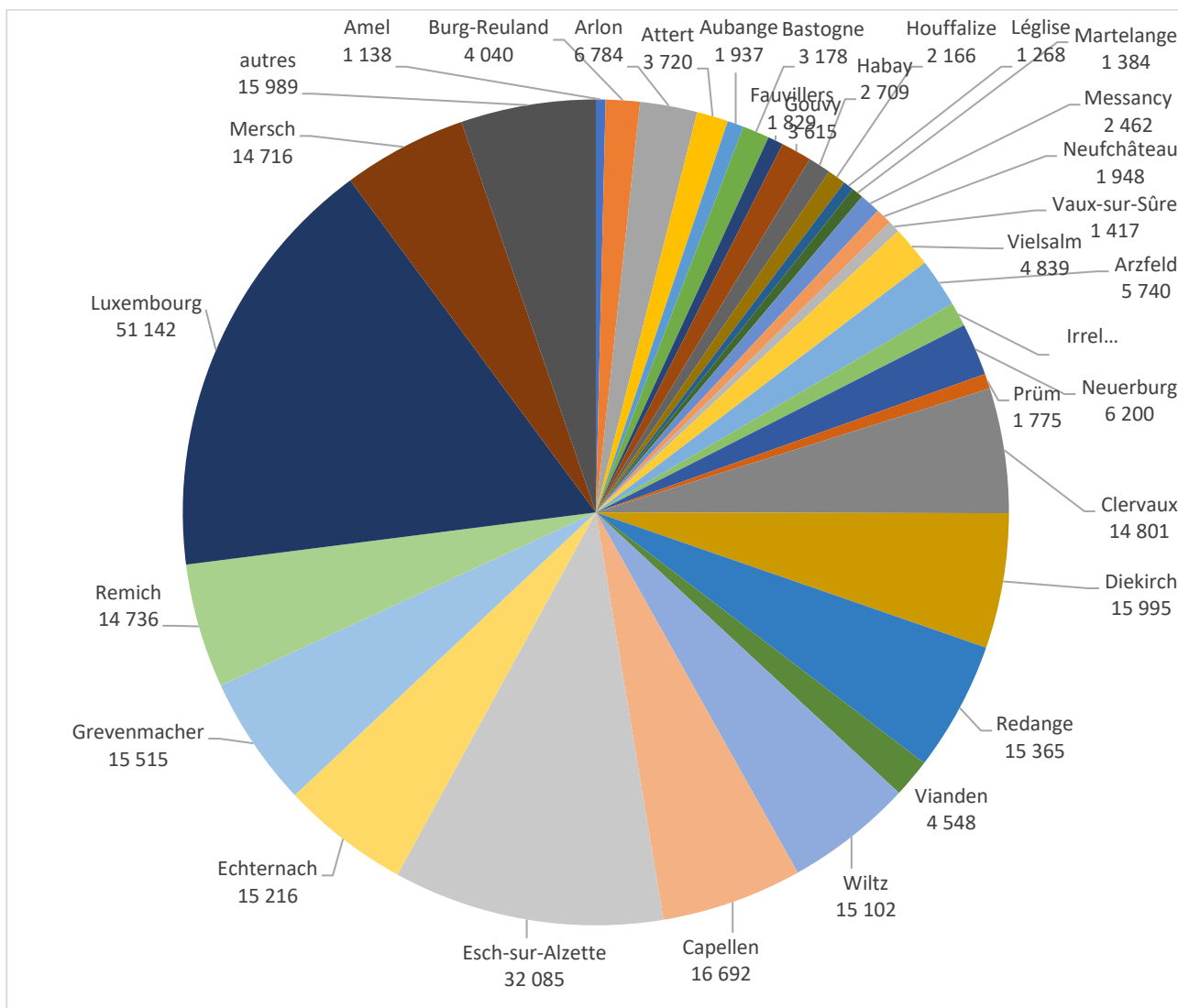
The new information brochure about the luxroots project has arrived. On 44 pages, we present to you this cross-border project in German and French. The brochure can be obtained free of charge at our stands and information meetings referred below. The brochure can be downloaded via this link.

Our next information booths:

- The weekend of September 11th to 12th, 2021 from 10 a.m. to 6 p.m. during the **Veiner Pabéier & Beicherdeeg** in the castle of Vianden - CovidCheck event
- Sunday September 12th, 2021 from 10 am to 6.30 pm during the **Eenelter Maart** in Reckange (Mersch) - CovidCheck event for catering if not wearing a mask
- **Sunday October 3rd, 2021 from 10 am to 6 pm during the family research day of Luxembourg and the Greater Region at the Center Nicolas Braun in Hesperange.** Up to 10 genealogy advisers are waiting to help you with your research. Entry only on valid European CovidCheck certificate (no quick test)
- As for our information booths planned for regional events or genealogy courses, please consult the **luxroots calendar.**

luxroots.com keeping the past alive

Marriage records entered by our volunteers in the following regions: grouped by current municipalities for Belgian and German records, by cantons for France and Luxembourg



304,000 marriage certificates entered in detail for the period 1600-1923 from documents available, including 74.58% (226,000) for Luxembourg, 14.67% (44,000) for the Belgian provinces of Liège and Luxembourg, 5.48% (16,500) for Rhineland-Palatinate and Saar, ...

Recently we published a **list of 295,000 marriages** of which details are entered into the luxroots database. The list was transparent to anyone (subscriber or not) with the names and surnames of the newlyweds as well as their wedding date. Our details allow our subscribers to be able to decipher the handwritten records of these marriages fairly quickly.

Apart from these 295,000 weddings, our subscribers can find information on our igenealogy.lu site on **233,000 additional weddings** remitted by our contributors.

We also have on border Germany not only a list of **280,000 marriages**, but also copies of marriage certificates 1796-1935 above all from the Eifel Circle (regions of Bitburg, Prüm, Arzfeld, Kylburg, Neuerburg, Irrel, Speicher, etc.). Finally, a **list of 80,000 marriages** in border Belgium can be consulted.

If you can't find Luxembourg genealogical information at luxroots, chances are you can't find it anywhere. luxroots is today the largest online family search project in Luxembourg and the Greater Region.

If you are not yet one of our subscribers, join them now!

luxroots volunteers explore documents from the past to preserve them for the future.

With more than 1,300 members, luxroots is today one of the largest associations in the field of Culture in Luxembourg.

Our **volunteers** finished the following data input during the current month:

2,184 baptisms 1676-1797 Bovigny (Gouvy) – Joseph LEONARD

8,052 births 1795-1875 Perl – Lydie EHLERINGER

1,119 deaths 1797-1829 Feulen – Mariette BORSCHETTE-BISSEN

431 deaths 1705-1798 Goesdorf – Mariette BORSCHETTE-BISSEN

115 deaths 1725-1797 Greisch – Diane KREMER

1.403 deaths 1797-1849 Kayl – Josée & Richard OSTER-RASQUIN

4,324 deaths 1795-1916 Körperich (Südeifel) – Agnès & Armand SERRES-HEINEN

255 deaths 1798-1823 Ospern – Hortense BOHLER-HAAS

2,501 deaths 1796-1923 Useldange – Marilyn FÜRST

425 deaths 1763-1797 Waldbredimus – Lydie EHLERINGER

824 deaths 1798-1859 Waldbredimus – Lydie EHLERINGER

Which associate is currently working on what?

Join our team of volunteers for the entering details of documents from Luxembourg, Germany, Belgium or France.

We are looking for volunteers to enter details of birth certificates from Germany (Eifelkreis), Belgium (Liège and Luxembourg), and France (Meurthe-et-Moselle).

Contact us by message or by Tel: +352 621 212 048 (Georges EICHER)

Our website **igenealogy.lu**, where you can publish your GEDCOM file for free, now holds **118 trees with 678,000 people** after adding the files of Viviane ZINELLI and Claude THEISEN.

You don't need to publish your genealogy research on a website, you can keep it on your local computer, but at least make a backup copy on another medium.

When you want to publish your Gedcom, then send us yours and we will publish it for free on this site www.igenealogy.lu. If your Gedcom file (containing 2,000 people or more) has not or will not be published on another website in Luxembourg, we will credit your account with 1,000 myluxroots points.

If you publish or have already published your genealogy research on a website in Luxembourg, please be aware that your luxroots.com subscription cannot be extended and will be cancelled.

luxroots.com keeping the past alive

roots.lu will cease operations shortly after 20 years of internet presence. Its data has meanwhile been taken over by www.luxroots.com and www.igenealogy.lu.

Our subscriber Alphonse WAGNER has edited the **family chronicle of Differdange**. For more information click [here](#).

Information of the archives of the City of Luxembourg: The public censuses carried out between 1807 and 1920 have been digitalized and can now be viewed on our website. They constitute a valuable resource for historians, researchers and genealogists, allowing them to retrace the whereabouts and household composition of our forebears from the comfort of their own home or workplace.

Es freut mich, dass Sie so zahlreich erschienen sind, lautet der Titel des neuen Buches unseres Abonnenten Jean-Marie BACKES, [mehr dazu](#)

Our next newsletter will be sent on Wednesday, September 29th, 2021.

luxroots.com

Now with **2,539,293** records **current inventory**
1,791,458 birth records and **443,760** death records (24.77%)
1,171,025 birth records (65.37%) linked through **304,075** marriage records.

luxroots.com keeping the past alive